

حقوق خود را بدانید

پس از دریافت تصمیم منفی
(ردی)

این برگه شامل اطلاعات عمومی درباره ی **حقوق شما پس از دریافت ردی** در روند پناهندگی که تحت رویه مرزی در لسبوس، یونان اجرا شده است.

این بر اساس مقررات قانون یونان است و از ۱ جولای 2024 دقیق است.

این موارد جامع نیستند و ممکن است تغییر کنند و در هر صورت توصیه میشود در خصوص پرونده خود با یک وکیل یونانی متخصص در امور پناهندگان یا سازمان های مردم نهاد حقوقی مشورت کنید.

- اگر در مورد تقاضای پناهندگی خود ردی دریافت کردید ، می توانید این تصمیم را به چالش بکشید یا تجدیدنظر کنید ، به این معنی که درخواست می کنید پرونده شما دوباره مورد بررسی قرار گیرد.
- برای انجام این کار ، بستگی دارد به جایی که در مراحل پناهندگی قرار دارید ، روش های ادامه ی مختلفی در دسترس شما قرار دارد.
- مهلت انجام این کار معمولاً در پایان هر تصمیمی به زبان انگلیسی نوشته می شود.

اگر اولین ردی دفتر پناهندگی منطقه ای در مورد
درخواست پناهندگی خود را دریافت کرده اید

(پس از مصاحبه)

- ۱۰ روز فرصت دارید تا با تصمیم‌گیری از طریق دریافت "درخواست تجدید نظر" ، این تصمیم را به چالش بکشید.
- اگر می‌خواهید در مورد جواب منفی خود درخواست تجدیدنظر کنید، باید سندی را که دفتر پناهندگی به شما ارائه می‌دهد و توضیح می‌دهد که می‌خواهید تجدیدنظر کنید را امضا کنید.
- نکات اصلی تصمیم شما باید به زبانی که می‌فهمید برای شما توضیح داده شود و هنگام امضای سند درخواست تجدیدنظر در مورد جواب خود ، شما حق دارید به طور رایگان از یک وکیل دولتی بخواهید که برای شما در دادخواست تجدیدنظر وکالت کند.

- درخواست تجدیدنظر شما توسط یکی از کمیته های استیناف مرجع تجدیدنظر در آتن بررسی می شود و هنگام امضای درخواست برای تجدیدنظر، تاریخ این آزمون با شما به اشتراک گذاشته می شود.

- تاریخ بررسی، در کاغذی که برای تجدید نظر امضا کرده اید نوشته می شود.

- کمیته استیناف پرونده شما را فقط بر اساس اسناد مکتوب ثبت شده در پرونده شما مجدداً بررسی می کند. در برخی مواقع، کمیته استیناف ممکن است برای صدور رأی از شما درخواست کند که در جلسه تجدیدنظر برای رسیدگی شفاهی حضور داشته باشید. این فرصت را برای حمایت از ادعای خود در مقابل کمیته از دست ندهید و در صورت امکان با یک وکیل مشورت کنید تا شما را همراهی کند.

● اگر یک وکیل دولتی رایگان برای شما تعیین شده است:

- اطلاعات تماس او را بخواهید.
- سعی کنید یک قرار ملاقات با وکیل دولتی برای توضیح پرونده خود ترتیب دهید،، ارائه هرگونه اطلاعات و اسناد اضافی یا جدید در حمایت از ادعای پناهندگی خود، توضیح هر مشکلی که در طول مصاحبه پناهندگی شما رخ داده است و هر گونه توضیح لازم را ارائه دهید.
- وکیل دولتی یک یادداشت کتبی برای اعتراض به هرگونه اشتباه و حمایت قانونی از درخواست تجدیدنظر شما تهیه می کند. او این یادداشت را قبل از تاریخ بررسی درخواست تجدیدنظر شما ارسال خواهد کرد.

- اگر یک وکیل دولتی رایگان برای شما تعیین نشده است، سعی کنید از طریق یک سازمان غیردولتی ارائه دهنده پشتیبانی حقوقی رایگان یا یک وکیل یونانی از مشاوره حقوقی استفاده کنید

اگر دومین ردی صادر شده
(توسط کمیته ی تجدیدنظر)

۲ راه برای به چالش کشیدن آن وجود دارد:

از طریق درخواست ابطال یا تجدیدنظر اداری (دادگاه)

❖ درخواست ابطال باید ظرف ۳۰ روز از اطلاع از ردی به دادگاه اداری صالح ارسال شود.

❖ لطفاً توجه داشته باشید که هرکسی نمی تواند این نوع درخواست تجدیدنظر را انجام دهد: هزینه ی زیادی دارد (به احتمال زیاد شما خودتان هزینه های حقوقی و قضایی را باید بپردازید) و درخواست تجدیدنظر معیارهای سختگیرانه ای دارد: در رسیدگی به پرونده شما باید اشتباهات قانونی یا حقوقی وجود داشته باشد.

❖ شما همیشه به یک وکیل یونانی احتیاج دارید تا در این روش از شما وکالت کند.

از طریق برنامه بعدی (مصاحبه مجدد):

شما نیاز دارید شواهد قابل توجه جدیدی ارائه دهید که از پرونده شما پشتیبانی کند. این به این معنی است که:

❖ مدارکی که در اولین مصاحبه خود ارائه نکرده اید، مانند مدارک پزشکی جدید، شواهد جدید یا اطلاعات جدید در مورد شما، خانواده یا کشور مبدا و غیره را لازم است که ارائه دهید.

❖ این شواهد جدید باید قابل توجه باشد، به این معنی که برای حمایت از ادعای پناهندگی شما مهم است شواهد و دلایلی را مطرح کنید که قابلیت تغییر در نتیجه پرونده شما را دارا باشد.

❖ مهم است که همچنین توضیح دهید که چرا این شواهد جدید را قبلاً

لأ (در مصاحبه های قبلی خود) به اشتراک گذاشتید



اداره پناهندگی یونان ابتدا بررسی می کند که آیا درخواست شما "قابل قبول" است یا خیر (این بدان معنی است که آیا شما در واقع توانسته اید شواهد قابل توجه جدیدی برای ارزیابی مجدد پرونده خود ارائه دهید یا خیر).

- در اینصورت مصاحبه ای برای ارزیابی درخواست شما و شواهد ارائه شده خواهید داشت.
- اگر سرویس پناهندگی یونان تقاضای شما را غیرقابل قبول دانست یا درخواست بعدی شما را رد کرد ، می توانید بر این تصمیم هم تقاضای تجدید نظر کنید (برای این امر می توانید دفترچه اطلاعات مرتبط با "اگر اولین ردی توسط دفتر پناهندگی دریافت کردی" را بخوانید).



**LEGAL
CENTRE
LESVOS**

واتس آپ : +30 694 961 8883

مستقیم : +30 225 1040 665

ایمیل : info@legalcentrelesvos.org

فیسبوک : www.facebook.com/LesvosLegal

آدرس : Komninaki 20, Mytilene 81100

ساعات کاری: دوشنبه تا جمعه ساعت 10 صبح تا 2 بعدازظهر